

# BOLBYR



EN

GENERAL CONDITIONS

NL

ALGEMENE VOORWAARDEN

DE

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

## General conditions

### Applicability

1.1 These general terms and conditions apply to all offers and quotations from Bolbyr and to all agreements, of any nature whatsoever, concluded by Bolbyr.

1.2 In these general terms and conditions, the contracted party or seller is referred to as Bolbyr, whereas the other party is referred to as the client or buyer.

1.3 These terms and conditions apply to all offers and to all agreements for sale or purchase of goods and/or services, of any nature whatsoever, made by Bolbyr and all companies that cooperate with or are affiliated with Bolbyr.

1.4 Stipulations varying from these general terms and conditions must be agreed upon in writing with Bolbyr.

### Offers

2.1 All offers are subject to contract, both in terms of prices and with respect to the time of delivery of the goods, unless agreed otherwise in writing. Price offers always exclude VAT, unless stated otherwise.

2.2 Binding agreements will take effect on written acceptance or confirmation of the assignment and/or instruction by Bolbyr or by fulfilment of the other party's assignment. Subject to written notice to the contrary by the other party prior to actual delivery, the order confirmation is deemed to represent the assignment correctly and in full.

2.3 Any additional arrangements or changes made after the order confirmation has been sent, as well as any arrangements or commitments made by the staff of Bolbyr, will only be binding on it if they have been confirmed in writing by Bolbyr.

2.4 Bolbyr reserves the right to refuse orders and/or assignments and/or instructions without stating any reasons. This does not make Bolbyr liable to pay compensation.

2.5 If the other party provides Bolbyr with data, drawings, etc. then Bolbyr should be able to assume that they are correct and it will base its offer on them. Bolbyr is not liable for other mistakes and deviations with respect to prices, images, drawings and statements of sizes and weights in price lists and in quotations subject to contract and/or order confirmations.

### Delivery

3.1 The delivery period has been set subject to the condition that the circumstances will remain the same as they were at the time the agreement was concluded and explicitly does not constitute a strict deadline. Bolbyr therefore sets the delivery period approximately.

3.2 The delivery period commences when agreement has been reached on all technical and other details, and all necessary data, final drawings, etc. are in the possession of Bolbyr, any payment or sum agreed (i.e. the first instalment) has been received and the necessary conditions for fulfilment of the assignment have been met.

3.3 If the delivery is delayed due to a change in circumstances, the delivery period will be extended by the period of that delay. Bolbyr will inform the other party in due time of any delay. A delayed delivery will not entitle the other party to terminate the agreement or claim compensation.

3.4 In the event of any additional work, the delivery period will be extended by the time needed to deliver, or have a third party deliver, the materials and parts needed for this and to carry out the additional work. If the additional work cannot be fitted into Bolbyr's schedule, the work will be completed as soon as its schedule allows.

3.5 Custom-made orders and/or items will never be taken back by Bolbyr. In that case, the other party will bear the full risk and the goods will never be taken back by Bolbyr, unless it decides otherwise.

3.6 In case of a suspension of obligations by Bolbyr, the delivery period will be extended by the term of the suspension. If the continuation of the work cannot be fitted into Bolbyr's schedule, the work will be completed as soon as its schedule allows.

### Acceptance and complaints

4.1 The other party is responsible for inspection of the nature, quality and condition of the delivered items. If complaints are not submitted immediately upon receipt, the quantities stated in the consignment notes, delivery notes or similar documents will be considered to be correct.

4.2 In order to be valid, complaints about any shortcomings or damage must be noted on the receipt by the other party and, if possible, be recorded officially.

4.3 Complaints about quality or deviations from the specifications will only be dealt with by Bolbyr if they are communicated to Bolbyr directly and in writing within five days of delivery of the delivered items or discovery of the defect, accurately stating the nature of and reason for the complaints.

4.4 Complaints about invoices must also be submitted in writing, on penalty of forfeiture of rights, within five days after the date of dispatch of the invoices. The other party may no longer claim a defect in performance if it fails to submit a complaint to Bolbyr in writing within five days of having discovered the defect or after it ought in all reasonableness have discovered the defect.

4.5 The other party no longer has any right to complain if the items purchased by it, which are sawn and/or processed for and/or by it or are supplied to third parties, do not give rise to the submission of any complaints about quality or specifications.

4.6 Complaints do not entitle the other party to suspend its payment, unless setoff is explicitly excluded.

4.7 If the complaint is well-founded, Bolbyr is free to choose either to pay fair compensation up to the amount of the invoice value relating to the portion of the items delivered that the complaint relates to or replace the items upon return of the original items. Bolbyr is not obliged to pay any further compensation. Immaterial damage and damage suffered by third parties and/or damage other than direct financial loss will never be compensated.

### Liability

5.1 With the exception of warranties agreed on explicitly or warranty certificates provided by Bolbyr, Bolbyr will not provide any warranties other than those that it receives from its suppliers/manufacturers that are transferable.

5.2 Bolbyr accepts liability for the damage or loss suffered by the other party as a result of a breach of

contract that is attributable to Bolbyr, if and to the extent that this liability is covered by its insurance, to the sum paid out under that insurance.

5.3 Bolbyr is not liable for damage or loss caused by intent or gross negligence on the part of Bolbyr's subordinates and/or the third parties engaged by it.

5.4 If Bolbyr's insurance company does not pay out, for any reason whatsoever, liability will be limited to the invoice amount, up to a maximum of €22,500.

5.5 The following does not qualify for compensation: trading loss, including business interruption loss, lost profit and damage to property in the care, custody or control of, but not owned by the insured. Damage to property in the care, custody or control of, but not owned by the insured is understood to include damage caused by or during the performance of the contracted work to items worked on or items in the vicinity of the work location, as well as damage caused by an intentional act or recklessness on the part of auxiliary persons. This list is explicitly non-exhaustive.

5.6 The period within which Bolbyr can be held liable to pay the damage will in all cases, and on penalty of forfeiture of rights, be limited to a period of one year after the event causing the damage occurred.

5.7 The other party will indemnify Bolbyr against all third-party claims on account of product liability due to a defect in a product that the other party delivered to a third party and that consisted, fully or partially, of products and/or materials delivered by the other party. To the extent that the failure by the other party to fulfil its contractual or statutory obligations would result in Bolbyr being held liable by third parties, the other party undertakes to indemnify Bolbyr against all consequences of such liability.

### Force majeure

6.1 In the event of force majeure, any delivery and other obligations of Bolbyr will be suspended. If the period in which fulfilment of the obligations by Bolbyr is not possible due to force majeure lasts longer than six months, the parties will be entitled to terminate the agreement, without any judicial intervention being required and without any obligation to pay compensation arising.

6.2 If force majeure occurs at a time when Bolbyr had already partially fulfilled its obligations or could only partially fulfil its obligations, Bolbyr will be entitled to separately invoice the part that has already been delivered or the part to be delivered, and the other party is then obliged to pay this invoice as if it concerned a separate agreement.

6.3 Force majeure within the meaning of this Article is understood to mean an inability to perform due to circumstances that could not have been foreseen when the agreement was concluded and for which Bolbyr cannot be blamed. This includes, but is not limited to: failure on the part of the Seller's suppliers to deliver, to deliver on time or to deliver properly, insolvency of its suppliers, failure on the part of Bolbyr to deliver, to deliver on time or to deliver properly due to environmental disasters, war, strike, excessive absenteeism due to illness of staff or scarcity of staff, weather conditions, computer failure, breakdowns or defects in the information systems of Bolbyr or its suppliers, a lack of or withdrawal of transport options, and import and export restrictions.

## General conditions

### **Intellectual property**

7.1 The other party is not allowed to remove any designation relating to a trademark, trade name and/or other intellectual and/or industrial property from the items delivered by Bolbyr, or to change or hide such designation.

7.2 All intellectual property rights with respect to the items that Bolbyr has delivered to the other party, including drawings, descriptions, advertising material, etc., will at all times remain the property of Bolbyr and may not be duplicated, published or otherwise released to third parties without Bolbyr's explicit permission.

### **Payment**

8.1 Unless agreed otherwise, payment must be made within 30 days of the invoice date, without setoff and in Dutch currency, unless the parties explicitly agree on (and confirm in writing) a different currency, in which case the buyer will be obliged to make payments accordingly. Bolbyr may give a prompt payment discount and/or require advance payment or another guarantee. The payment term is always a strict deadline.

8.2 If an invoice has not been paid within 30 days of the invoice date, the other party will be in default, without a demand or notice of termination being required. At that time, all outstanding invoices from Bolbyr to the other party will become payable immediately and in full. This is also the case if the other party is declared insolvent, if the other party has been granted a suspension of payments, if the goods or claims of the other party are attached, if the other party's company is dissolved and/or wound up, and if the other party is placed under guardianship or dies.

8.3 From the moment of default, the other party will owe default interest on the full amount due, equivalent to 1.5% a month, but equivalent to the statutory commercial interest if that should be higher. For the calculation of interest, part of a month will count as a full month.

8.4 Regardless of the designation given to them by the other party, payments made by the other party will always serve to pay all interest and costs due and subsequently to pay the due and payable invoices that have been outstanding for the longest period of time.

8.5 If Bolbyr therefore, due to the other party's default, not being a consumer, is forced to refer the debt for collection, all costs involved, such as administrative costs, judicial and extrajudicial costs, and the costs for a winding-up petition, will be payable by the other party. The extrajudicial collection costs amount to at least 15% of the amount that remains unpaid, with an absolute minimum of €250.000.

8.6 Regardless of the agreed payment conditions, at the request of Bolbyr the other party will be obliged to provide security for payment deemed sufficient by Bolbyr. If the other party does not comply with this request within the stated period, it will be in default immediately. In that case, Bolbyr will be entitled to terminate the agreement and recover its loss from the other party.

8.7 The other party's right to set off its claims against Bolbyr with Bolbyr's claims against the other party is explicitly excluded. Furthermore, the other party

declares that it is familiar with the fact that Bolbyr is entitled to set off its claims and the claims of its operating companies against the other party against claims of the other party against it and its operating companies, even though the other party and that operating company are not each other's creditor and debtor.

### **Retention of title**

9.1 All items delivered by Bolbyr remain Bolbyr's property until the time of complete fulfilment by the other party of all its obligations towards Bolbyr, of whatever nature. These will in any event include the consideration with regard to goods delivered and/or to be delivered, the consideration with regard to services performed and/or to be performed by Bolbyr as well as all claims on account of non-compliance by the other party and settlement of current account balances, including interest and costs.

9.2 If the other party does not, not in a timely fashion or not properly fulfil one or more of its contractual or statutory obligations, if the other party files a windingup petition, applies for a (provisional) suspension of payments, is declared insolvent, transfers, winds up or discontinues its business fully or partially, if the other party's assets are attached fully or partially, then the other party will formally be in default at which point Bolbyr is entitled to consider the agreement to be either wholly or partially terminated, without any notice of default or judicial intervention being required and without prejudice to any further rights to claim fulfilment, compensation or suspension. In those cases, every claim that Bolbyr has against the other party will be due and payable immediately.

9.3 As long as the ownership of items has not passed to the other party, it may not pledge these items, transfer title thereto or grant third parties any other right thereto, subject to the provisions of the next paragraph. The other party is allowed, in the ordinary course of its business, to sell to third parties and/or process and deliver items delivered subject to retention of title. The other party is obliged to keep items delivered subject to retention of title with due care and as the recognisable property of Bolbyr. In the event of the sale and/or delivery by the other party to third parties in the ordinary course of its business, and in the event of violation of the above provisions before the payment term has expired, contrary to any other stipulations, the purchase price will be immediately due and payable in full.

9.4 Bolbyr, which exercises the retention of title, will be granted access to the items delivered by it. To the extent necessary, the other party authorises Bolbyr irrevocably to exercise its right of repossession. The costs arising from Bolbyr's exercise of its property rights are payable by the other party.

### **Applicable law and jurisdiction**

10.1 Dutch law applies to all agreements concluded by Bolbyr.

10.2 The civil court that has jurisdiction in Bolbyr's place of business according to the articles of association will take sole cognisance of disputes, unless this is in violation of mandatory law. At its discretion, Bolbyr may depart from this rule on jurisdiction and apply the statutory rules on jurisdiction.

## Algemene voorwaarden

### Toepasselijkheid

1.1 Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle aanbiedingen en offertes van Bolbyr en op alle overeenkomsten, van welke aard dan ook, die Bolbyr sluit.  
1.2 De opdrachtnemer of verkoper wordt in deze algemene voorwaarden aangeduid als Bolbyr, terwijl de wederpartij opdrachtgever of koper is.  
1.3 Deze voorwaarden zijn van toepassing op alle aanbiedingen en op alle overeenkomsten van koop en verkoop van goederen en/of diensten van welke aard ook van Bolbyr en alle met Bolbyr samenwerkende en aan haar gelieerde ondernemingen.  
1.4 Afwijkingen van deze algemene voorwaarden dienen uitsluitend schriftelijk met Bolbyr overeengekomen te worden.

### Aanbiedingen

2.1 Alle aanbiedingen zijn vrijblijvend, zowel wat betreft prijzen als het tijdstip van levering van de goederen, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen. Prijsaanbiedingen zijn te allen tijde exclusief BTW, tenzij anders aangegeven.  
2.2 Bindende overeenkomsten komen eerst tot stand door schriftelijke aanvaarding, respectievelijk bevestiging, van de opdracht en/of order door Bolbyr dan wel indien er daadwerkelijk uit voering is gegeven aan de opdracht van de wederpartij. De opdrachtbevestiging wordt, behoudens schriftelijk tegenbericht van de wederpartij voor de daadwerkelijke levering, geacht de opdracht juist en volledig weer te geven.  
2.3 Na het versturen van de opdrachtbevestiging gemaakte (aanvullende) afspraken of wijzigingen, evenals afspraken of toezielingen door het personeel van Bolbyr, binden haar slechts indien zij schriftelijk door Bolbyr zijn bevestigd.  
2.4 Bolbyr behoudt zich het recht voor bestellingen en/of opdrachten en/of orders zonder opgaaf van redenen te weigeren. Bolbyr wordt daardoor niet schadelijk.  
2.5 Als de wederpartij aan Bolbyr gegevens, tekeningen etc. verstrekt, mag Bolbyr uitgaan van de juistheid hiervan en zal zij haar aanbieding hierop baseren. Voor overige fouten en afwijkingen van prijs, afbeeldingen, tekeningen en vermeldingen van maten en gewichten in prijs couranten en bij (vrijblijvende) offertes en/of orderbevestigingen is Bolbyr niet aansprakelijk.

### Levering

3.1 De leveringstermijn is vastgesteld op de voorwaarde dat de omstandigheden dezelfde blijven als ten tijde van het afsluiten van de overeenkomst en schept uitdrukkelijk geen fatale termijn. De levertijd wordt door Bolbyr dus bij benadering vastgesteld.  
3.2 De levertijd gaat in wanneer over alle (technische) details overeenstemming is bereikt, alle noodzakelijke gegevens, definitieve tekeningen etc. in het bezit zijn van Bolbyr, de eventueel overeengekomen (termijn) betaling is ontvangen en aan de noodzakelijke voorwaarden voor de uitvoering van de opdracht is voldaan.  
3.3 In geval van vertraging van de levering doordat de omstandigheden zich wijzigen, wordt de levering verlengd met de tijdsduur van deze vertraging. Bolbyr zal de wederpartij tijdig op de hoogte stellen van een eventuele vertraging. Vertraagde levering geeft de wederpartij niet het recht de overeenkomst

te ontbinden noch om schadevergoeding te vorderen.

3.4 Als er sprake is van meerwerk wordt de levertijd verlengd met de tijd die nodig is om de materialen en onderdelen daarvoor te (laten) leveren en om het meerwerk te verrichten. Als het meerwerk niet in de planning van Bolbyr kan worden ingepast, zullen de werkzaamheden worden afgerond zodra haar planning dit toelaat.

3.5 Door Bolbyr op maat gemaakte bestellingen en/ of zaken worden door haar nimmer teruggenomen. In dat geval draagt de wederpartij de volledige risico en de goederen zullen door Bolbyr nimmer worden teruggenomen, tenzij zij anders beslist.

3.6 Als er sprake is van oorschotring van verplichtingen door Bolbyr wordt de levertijd verlengd met de duur van de oorschotring. Als voortzetting van de werkzaamheden niet in de planning van Bolbyr kan worden ingepast, zullen de werkzaamheden worden afgerond zodra haar planning dit toelaat.

### Aanvaarding en reclame

4.1 De controle op aard, kwaliteit en conditie van het geleverde berust bij de wederpartij. Indien niet terstond na ontvangst wordt gereclameerd, zijn de hoeveelheden zoals op de vrachtbrieven, afleveringsbonnen of dergelijke documenten vermeld, als juist erkend.

4.2 Reclames over eventuele manco's of beschadigingen moeten, teneinde geldig te zijn, door de wederpartij op het ontvangstbewijs worden aangetekend en zo mogelijk officieel vastgesteld worden.

4.3 Kwaliteitsreclame of afwijkingen van de specificaties worden door Bolbyr slechts in behandeling genomen indien zij Bolbyr rechtstreeks, binnen 5 dagen na levering van het geleverde of ontdekking van het gebrek, schriftelijk hebben bereikt, onder nauwkeurige opgave van de aard en de grond van de klachten.

4.4 Reclames over facturen dienen eveneens en op straffe van verval van recht schriftelijk te worden ingediend en wel binnen 5 dagen na verzenddatum der facturen. De wederpartij kan op een gebrek in de prestatie geen beroep meer doen, als zij niet binnen 5 dagen nadat zij het gebrek heeft ontdekt of redelijkerwijs had behoren te ontdekken schriftelijk bij Bolbyr heeft gereclameerd.

4.5 De wederpartij heeft geen recht van reclame meer wanneer de door haar gekochte zaken welke voor haar en/of door haar worden gezaagd, respectievelijk bewerkt, respectievelijk bewerken althans worden doorgeleverd aan derden, geen aanleiding tot het indienen van kwaliteit- of specificatiereclame gaven.

4.6 Reclames geven de wederpartij geen recht om zijn betaling op te schorten, terwijl verrekening uitdrukkelijk wordt uitgesloten.

4.7 Indien de reclame gegronde is, zal Bolbyr te zijner keuze hetzij een billijke schadevergoeding betalen van ten hoogste de factuurwaarde van het gereclameerde deel der geleverde zaken, hetzij de zaken vervangen na terugzending der oorspronkelijk geleverde zaken. Tot verdere schadevergoeding is Bolbyr niet verplicht. Immateriële schade en schade geleden door derden en/ of andere schade dan direct vermogensschade wordt nimmer vergoed.

### Aansprakelijkheid

5.1 Behoudens explicet schriftelijk overeengekomen

garanties dan wel door Bolbyr verstrekte garantiebewijzen verleent Bolbyr geen andere garanties dan de eventuele - overdraagbare - garantie welke zij van haar leveranciers/fabrikanten ontvangt en welke garanties overdraagbaar zijn.

5.2 Bolbyr aanvaardt aansprakelijkheid voor door de wederpartij geleden schade die het gevolg is van een aan Bolbyr toerekenbare tekortkoming in de nakoming van de overeenkomst, indien en voor zover deze aansprakelijkheid door haar verzekering wordt gedekt, tot het bedrag van de door die verzekering gedane uitkering.

5.3 Bolbyr is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door opzet of grove schuld van de onder geschikten van Bolbyr en/of van door haar ingeschakelde derden.

5.4 Indien de verzekeraar van Bolbyr om enige reden niet tot uitkering overgaat, is de aansprakelijkheid beperkt tot het factuurbedrag met een maximum van € 22.500,00.

5.5 Niet voor vergoeding in aanmerking komt: bedrijfsschade waaronder stagnatieschade wordt begrepen, gederfde winst en opzichtschade. Onder opzichtschade wordt onder andere verstaan schade die door of tijdens de uitvoering van het aangenomen werk wordt toegebracht aan zaken waaraan wordt gewerkt of aan zaken die zich bevinden in de nabijheid van de plaats waar gewerkt wordt, alsook schade veroorzaakt door opzet of bewuste roekeloosheid van hulppersonen. Deze opsomming is uitdrukkelijk nietlimitatief.

5.6 De termijn waarbinnen Bolbyr tot vergoeding van de schade kan worden aangesproken is in alle gevallen en op straffe van verval van recht beperkt tot een termijn van één jaar nadat het schadebrengende feit zich heeft voorgedaan.

5.7 De wederpartij vrijwaart Bolbyr voor alle aanspraken van derden wegens productenaansprakelijkheid als gevolg van een gebrek in een product dat door de wederpartij aan een derde is geleverd en dat (mede) bestond uit door de wederpartij geleverde producten en/ of materialen. Voor zover het door de wederpartij niet naleven van zijn contractuele dan wel wettelijke verplichtingen ten gevolge zou hebben dat Bolbyr jegens derden aansprakelijk wordt gesteld, verplicht de wederpartij zich Bolbyr voor alle gevolgen van deze aansprakelijkheid te vrijwaren.

### Overmacht

6.1 Tijdens overmacht worden de leverings- en andere verplichtingen van Bolbyr opgeschort. Indien de periode, waarin door overmacht nakoming van de verplichtingen door Bolbyr niet mogelijk is, langer duurt dan zes maanden, zijn partijen bevoegd de overeenkomst, zonder gerechtelijke tussenkomst te ontbinden, zonder dat er in dat geval een verplichting tot schadevergoeding ontstaat.

6.2 Indien Bolbyr bij het intreden van de overmacht al gedeeltelijk aan haar verplichtingen heeft voldaan of slechts gedeeltelijk aan haar verplichtingen kan voldoen is Bolbyr gerechtigd het reeds geleverde c.q. het leverbare deel afzonderlijk te factureren en is de wederpartij gehouden deze factuur te voldoen als betrof het een afzonderlijke overeenkomst.

6.3 Onder overmacht in de zin van dit artikel wordt verstaan een verhindering om te presteren door omstandigheden, die onvoorzienbaar waren op het moment van het sluiten van de overeenkomst en die niet aan Bolbyr zijn toe te rekenen. Hier onder zullen

## Algemene voorwaarden

onder andere, maar niet uitsluitend, zijn begrepen: niet- of niet-tijdige, dan wel nietbehoorlijke levering aan Verkoper door diens toeleveranciers althans een faillissement daarvan, niet, niet-tijdige, dan wel niet behoorlijke levering door Bolbyr als gevolg van milieurampen, oorlog, werkstaking, bovenmatig ziekteverzuim van personeel of personeelschaarste, weersomstandigheden, computerstoringen, storingen in of gebreken aan informatiesystemen van Bolbyr of diens toeleveranciers, gebrek aan of intrekking van vervoersmogelijkheden en in- en uitvoerbeperkingen.

### Intellectuele eigendom

7.1 Het is de wederpartij niet toegestaan enige aanduiding omrent merken, handelsnamen of andere rechten van intellectuele en/of industriële eigendom uit c.q. van de door Bolbyr geleverde zaken te verwijderen, te wijzigen dan wel te verbergen.

7.2 Alle rechten van intellectuele eigendom op door Bolbyr aan de wederpartij geleverde zaken, daaronder begrepen tekeningen, beschrijvingen, reclamemateriaal etc. blijven te allen tijde eigendom van Bolbyr en mogen zonder uitdrukkelijke toestemming van Bolbyr niet worden vermenigvuldigd, gepubliceerd, dan wel op enige andere wijze aan derden worden vrijgesteld.

### Betaling

8.1 Tenzij anders is overeengekomen, dient betaling binnen 30 dagen na factuurdatum te geschieden, zonder verrekening en in Nederlandse valuta tenzij partijen uitdrukkelijk en schriftelijk een andere valuta overeenkomen tot effectieve betaling waarvan koper alsdan gehouden is. Bolbyr kan een kredietbeperkingstoeslag berekenen en/of vooruitbetaling of andere waarborgen verlangen. De betalingstermijn is te allen tijde een fatale termijn.

8.2 Indien een factuur niet binnen 30 dagen na factuurdatum is voldaan, is de wederpartij, zonder dat er een sommatie of ingebrekestelling is vereist in verzuim. Op dat moment worden alle openstaande facturen van Bolbyr aan de wederpartij, direct en volledig opeisbaar. Dit is ook zo als de wederpartij failliet is gegaan, in surseance van betaling verkeert, als beslag op zaken of vorderingen van de wederpartij wordt gelegd, als de vennootschap van de wederpartij wordt ontbonden en/of geliquidiseerd, maar ook als de wederpartij onder curatele wordt gesteld of overlijdt.

8.3 De wederpartij is vanaf het moment van verzuim over het volledig verschuldigde bedrag een vertragingsrente verschuldigd gelijk aan 1,5% per maand, maar is gelijk aan de wettelijke handelsrente als deze hoger is. Voor de berekening van de rente geldt een deel van de maand als een hele maand.

8.4 Door de wederpartij gedane betalingen strekken, ongeacht de bestemmingen die de wederpartij er aangeeft, steeds ter afdoening van alle verschuldigde rente en kosten en vervolgens van opeisbare facturen die het langst openstaan.

8.5 Indien Bolbyr derhalve door het verzuim van de wederpartij, niet zijnde een consument, genoodzaakt is om haar vordering ter incasso uit handen te geven, komen alle daarmee gepaard gaande kosten, zoals administratiekosten, gerechtelijke en buitengerechtelijke kosten, zo ook de kosten voor een faillissementsaanvraag, voor rekening van de wederpartij. De buitengerechtelijke incassokosten bedragen ten minste 15% van het onbetaald gebleven bedrag, met een absoluut minimum van

€ 250,00.

8.6 Ongeacht de overeengekomen betalingscondities is de wederpartij verplicht op verzoek van Bolbyr een naar diens oordeel voldoende zekerheid voor betaling te verstrekken. Als de wederpartij hier niet binnen de gestelde termijn aan voldoet, raakt zij direct in verzuim. Bolbyr heeft in dat geval het recht de overeenkomst te ontbinden en zijn schade op de wederpartij te verhalen.

8.7 Het recht van de wederpartij om zijn vorderingen op Bolbyr te verrekenen met vorderingen van Bolbyr op de wederpartij, is uitdrukkelijk uitgesloten. De wederpartij verklaart zich er voorts mee bekend dat Bolbyr gerechtigd is vorderingen op de wederpartij van haar en haar werkmaatschappijen te verrekenen met vorderingen van de wederpartij op haar en haar werkmaatschappijen, ofschoon de wederpartij en die betreffende werkmaatschappij van de wederpartij niet over en weer elkaar schuldeiser en schuldenaar zijn.

haar geleverde zaken. Voor zover nodig machtigt de wederpartij Bolbyr onherroepelijk tot uitoefening van zijn terugnemingsrecht. De kosten die voortvloeien uit de uitoefening van zijn eigendomsrechten door Bolbyr zijn voor rekening van de wederpartij.

### Toepasselijk recht en forumkeuze

10.1 Het Nederlands recht is van toepassing op alle overeenkomsten die Bolbyr sluit.

10.2 Alleen de burgerlijke rechter die bevoegd is in de statutaire vestigingsplaats van Bolbyr neemt kennis van geschillen, tenzij dit in strijd is met het dwingend recht. Bolbyr mag naar keuze van deze bevoegdheidsregel afwijken en de wettelijke bevoegdheidsregels hanteren.

### Eigendomsvoorbehoud

9.1 Alle door Bolbyr geleverde zaken blijven eigendom van Bolbyr, tot op het moment van volledige nakoming van al hetgeen waartoe de wederpartij, uit welke hoofde ook, jegens Bolbyr verplicht is. Hieronder is in ieder geval begrepen de tegenprestatie met betrekking tot geleverde en/of te leveren zaken, de tegenprestatie met betrekking tot door Bolbyr verrichte en/of te verrichten diensten alsmede alle vorderingen wegens niet nakoming door de wederpartij en vereffening van rekening-courant saldi, met inbegrip van rente en kosten.

9.2 Indien de wederpartij één of meer van zijn contractuele of wettelijke verplichtingen niet, niet tijdig of niet-behoorlijk nakomt, indien de wederpartij zijn/haar faillissement of (voorlopige) surseance van betaling aanvraagt, failliet wordt verklaard, zijn/haar onderneming geheel of gedeeltelijk overdraagt, liquideert of stillegt, indien op het vermogen van de wederpartij geheel of gedeeltelijk beslag wordt gelegd, is de wederpartij in verzuim en heeft Bolbyr de bevoegdheid de overeenkomst geheel of gedeeltelijk als ontbonden te beschouwen zonder dat enige ingebrekestelling of rechterlijke tussenkomst vereist is, ongeacht haar verder recht tot vordering van nakoming, schadevergoeding en opschorting. In die gevallen is elke vordering die Bolbyr op de wederpartij mocht hebben ineens en dadelijk opeisbaar.

9.3 Zolang de eigendom der zaken niet op de wederpartij is overgegaan, mag deze de zaken niet verpanden, in eigendom overdragen of aan derden enig ander recht daarop verlenen, behoudens het bepaalde in het volgende lid. Het is de wederpartij toegestaan om de onder eigendomsvoorbehoud afgeleverde zaken in het kader van de uit oefening van zijn normale bedrijf aan derden te verkopen en/of te verwerken en af te leveren. De wederpartij is gehouden de onder eigendomsvoorbehoud afgeleverde zaken met de nodige zorgvuldigheid en als herkenbaar eigendom van Bolbyr te bewaren. Bij verkoop en/of aflevering door de wederpartij aan derden in het kader van de uitoefening van zijn normale bedrijf, alsmede bij overtreding van bovenstaande bepalingen voordat de betalingstermijn verstrekken is wordt de koopprijs, ongeacht anders luidend beding, terstond ten volle opeisbaar.

9.4 Bolbyr, die gebruik maakt van het eigendomsvoorbehoud, wordt toegang verleend tot de door

## Allgemeine Geschäftsbedingungen

### Anwendung

1.1 Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden auf alle Angebote und Offerten von Bolbyr und auf alle von Bolbyr abgeschlossenen Verträge jeglicher Art Anwendung.  
1.2 Der Auftragnehmer oder Verkäufer wird in diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen auch „Bolbyr“ genannt, der Vertragspartner auch „Auftraggeber“ oder „Käufer“ genannt.  
1.3 Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden auf alle Angebote und auf alle Verträge über Warenkauf und -verkauf und/oder die Erbringung von Dienstleistungen jeglicher Art von Bolbyr und aller mit Bolbyr zusammenarbeitenden und mit ihr liierten Unternehmen Anwendung.  
1.4 Abweichungen von diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind ausschließlich schriftlich mit Bolbyr zu vereinbaren.

### Angebote

2.1 Alle Angebote sind unverbindlich, sowohl was die Preise als auch was den Liefertermin für die Warenlieferung anbelangt, sofern nicht schriftlich anders vereinbart wurde. Preisangebote verstehen sich jederzeit exklusive MwSt., sofern nicht anders erwähnt.  
2.2 Verträge sind erst verbindlich abgeschlossen, nachdem diese vom Auftraggeber und/oder von Bolbyr schriftlich angenommen beziehungsweise bestätigt wurden oder nachdem der Auftrag des Vertragspartners tatsächlich ausgeführt wurde. Sofern der Vertragspartner vor der tatsächlichen Lieferung nicht anders mitteilt, gilt die Auftragsbestätigung als eine richtige und vollständige Wiedergabe des Auftrages.  
2.3 (Zusätzliche) Vereinbarungen oder Änderungen sowie Abkommen oder Zusagen mit dem bzw. des Personals von Bolbyr, die nach Versand der Auftragsbestätigung gemacht werden, sind für Bolbyr nur verbindlich, sofern diese schriftlich von Bolbyr bestätigt wurden.  
2.4 Bolbyr behält sich das Recht vor, Bestellungen und/oder Aufträge ohne Angabe von Gründen zu weigern. Bolbyr wird dadurch nicht schadensatzpflichtig.  
2.5 Wenn der Vertragspartner Bolbyr Daten, Zeichnungen usw. zur Verfügung stellt, darf Bolbyr sich auf deren Richtigkeit verlassen und wird sie ihr Angebot darauf basieren. Für sonstige Fehler und Abweichungen im Preis, in Darstellungen, Zeichnungen und Angaben von Größe und Gewicht in Preislisten und in (unverbindlichen) Angeboten und/oder Auftragsbestätigungen leistet Bolbyr keine Gewähr.

### Lieferung

3.1 Der Liefertermin wurde unter der Bedingung vereinbart, dass die Umstände dieselben sind wie beim Vertragsabschluss und ist keineswegs ein endgültiger Termin. Die Lieferfrist wird von Bolbyr somit annähernd festgesetzt.  
3.2 Die Lieferfrist fängt an, nachdem sich die Parteien über alle (technischen) Einzelheiten geeinigt haben, Bolbyr die endgültigen Zeichnungen usw. vorliegen, die eventuell vereinbarte (Raten-) Zahlung eingegangen ist und den erforderlichen Voraussetzungen für die Auftragserfüllung genügt wurde.

3.3 Im Falle einer Lieferverzögerung aufgrund geänderter Umstände wird die Lieferfrist um die Dauer dieser Verzögerung verlängert. Bolbyr wird den Vertragspartner rechtzeitig über eine eventuelle Verzögerung informieren. Eine Lieferverzögerung berechtigt den Vertragspartner weder zur Vertragsauflösung noch zu Schadensersatzansprüchen.

3.4 Bei Mehrarbeit wird die Lieferfrist um die Zeit, die zur Lieferung (durch Dritte) der für diese Mehrarbeit erforderlichen Materialien und Teile sowie zur Ausführung dieser Mehrarbeit erforderlich ist, verlängert. Wenn die Mehrarbeit nicht in den Zeitplan von Bolbyr eingepasst werden kann, werden diese Arbeiten durchgeführt, sobald der Zeitplan von Bolbyr dies erlaubt.

3.5 Von Bolbyr maßgefertigte Bestellungen und/oder Sachen werden nie von Bolbyr zurückgenommen. In einem solchen Falle übernimmt der Vertragspartner das vollständige Risiko. Die Ware wird von Bolbyr nie zurückgenommen, es sei denn, Bolbyr entscheidet anders.

3.6 Im Falle eines Aufschubs der Verpflichtungen von Bolbyr wird die Lieferfrist um die Dauer dieses Aufschubs verlängert. Wenn die Fertigung der Arbeiten nicht in den Zeitplan von Bolbyr eingepasst werden kann, werden diese Arbeiten durchgeführt, sobald der Zeitplan von Bolbyr dies erlaubt.

### Annahme und Reklamationen

4.1 Der Vertragspartner ist für die Kontrolle der Art, Qualität und des Zustandes der gelieferten Ware verantwortlich. Wenn nicht sofort nach Eingang der Ware reklamiert wird, gelten die in den Frachtabrechnungen, Lieferscheinen und ähnlichen Unterlagen aufgeführten Mengen als bestätigt.  
4.2 Reklamationen bezüglich eventueller Fehlmengen oder Beschädigungen müssen zwecks ihrer Rechtsgültigkeit vom Vertragspartner auf der Empfangsbescheinigung vermerkt und möglichst offiziell festgestellt werden.  
4.3 Reklamationen bezüglich der Qualität oder Nichteinhaltung bestimmter Spezifikationen werden von Bolbyr nur bearbeitet, sofern diese direkt, spätestens innerhalb von 5 Tagen nach der Lieferung der betreffenden Ware oder nach Feststellung des Mangels schriftlich unter genauer Angabe der Art und der Begründung der Reklamation bei Bolbyr eingegangen sind.  
4.4 Reklamationen bezüglich Rechnungen sind ebenfalls schriftlich, spätestens innerhalb von 5 Tagen nach Versanddatum der Rechnungen einzureichen; geschieht dies nicht, verfällt das Reklamationsrecht. Der Vertragspartner kann sich nicht mehr auf eine mangelhafte Leistung berufen, wenn die betreffende Reklamation nicht spätestens innerhalb von 5 Tagen, nachdem der Mangel festgestellt wurde oder mit Fug und Recht hätte festgestellt werden können, schriftlich bei Bolbyr eingereicht wurde.

4.5 Dem Vertragspartner kommt kein Reklamationsrecht zu, wenn die von ihm gekauften Sachen, die für ihn und/oder von ihm gesägt beziehungsweise bearbeitet wurden, von Dritten bearbeitet beziehungsweise an Dritte weitergeliefert wurden, kein Grund zur Einreichung einer Qualitätsreklamation oder zur Reklamation wegen Nichteinhaltung der vorgegebenen Spezifikationen waren.

4.6 Reklamationen berechtigen den Vertragspartner nicht zum Aufschub der Zahlung, Verrechnung wird ausdrücklich ausgeschlossen.

4.7 Bei berechtigter Reklamation wird Bolbyr, dies unterliegt ihrer eigenen Entscheidung, entweder einen angemessenen Schadensersatz, der den Rechnungswerte des reklamierten Teils der gelieferten Ware nicht übersteigen wird, bezahlen oder die reklamierte Ware, nachdem diese an Bolbyr zurückgeschickt wurde, durch eine neue Lieferung ersetzen. Zu weiterem Schadensersatz ist Bolbyr nicht verpflichtet. Immaterieller Schaden und Schaden Dritter und/oder Schaden anders als direkter Vermögensschaden werden nie ersetzt.

### Haftung

5.1 Außer explizit schriftlich vereinbarten Garantien oder von Bolbyr erteilten Garantienachweisen leistet Bolbyr keine weiteren Garantien als die eventuelle - übertragbare - Garantie, die ihr von ihren Lieferanten/Herstellern gewährt wird und die übertragbar ist.  
5.2 Bolbyr haftet für den vom Vertragspartner erlittenen Schaden, der auf ein Bolbyr anrechenbares Versäumnis in der Erfüllung ihrer vertraglichen Verpflichtungen zurückzuführen ist, wenn und sofern diese Haftung von ihrer Versicherung gedeckt wird, wobei sich diese Haftung auf die Versicherungsleistung beschränkt.  
5.3 Bolbyr haftet nicht für Schaden, der durch Absicht oder grobes Verschulden der Mitarbeiter und/oder Erfüllungsgehilfen von Bolbyr verursacht wird.  
5.4 Wenn die Versicherungsgesellschaft von Bolbyr aus irgendeinem Grund keine Leistung auszahlt, beschränkt sich die Haftung auf den Rechnungsbetrag mit einem Höchstbetrag von 22.500,00 EUR.

5.5 Die Haftung gilt nicht für: Getriebesschäden, daunter Stagnationsschäden, Gewinnausfall und Überwachungsschäden. Als Überwachungsschaden gilt unter sonstige Artikelm Schaden, der durch die oder während der Ausführung der übernommenen Arbeiten an Sachen, an denen gearbeitet wird oder die sich in Nähe des Ortes, an dem gearbeitet wird, befinden, zugefügt wird sowie Schaden, der durch Absicht oder bewusste Unachtsamkeit von Erfüllungsgehilfen verursacht wird. Diese Auflistung ist nachdrücklich nicht limitativ.

5.6 Die Frist, innerhalb derer Schadensersatzansprüche bei Bolbyr eingereicht werden können, beschränkt sich in allen Fällen auf ein Jahr nach Eintritt des Geschehens, das den Schaden verursacht hat; wird dies unterlassen, verfällt das Recht auf Schadensersatz.

5.7 Der Vertragspartner schützt Bolbyr vor allen Ansprüchen Dritter aufgrund von Produkthaftung oder aufgrund eines Mangels an einem Produkt, das der Vertragspartner einem Dritten geliefert hat und das (teils) aus vom Vertragspartner gelieferten Produkten und/oder Materialien bestand. Sofern die Nichteinhaltung der vertraglichen oder gesetzlichen Verpflichtungen durch den Vertragspartner dazu führen sollte, dass Bolbyr diesen Dritten gegenüber haftbar gemacht wird, verpflichtet sich der Vertragspartner, Bolbyr von allen aus dieser Haftung aufkommenden Folgen freizustellen.

### Höhere Gewalt

6.1 Während einer Situation höherer Gewalt werden

## Allgemeine Geschäftsbedingungen

die Lieferpflichten und sonstigen Verpflichtungen von Bolbyr ausgesetzt. Wenn die Situation, in der Bolbyr durch höhere Gewalt ihre Verpflichtungen nicht erfüllen kann, länger als sechs Monate dauert, sind die Parteien berechtigt, den Vertrag ohne gerichtliche Intervention aufzulösen, ohne dass in dem Falle eine Schadensersatzpflicht entsteht.

6.2 Wenn Bolbyr beim Entstehen der Situation höherer Gewalt ihre Verpflichtungen bereits teilweise erfüllt hat oder ihre Verpflichtungen nur teilweise erfüllen kann, ist Bolbyr berechtigt, den bereits gelieferten Teil bzw. den lieferbaren Teil separat in Rechnung zu stellen, und ist der Vertragspartner verpflichtet, diese Rechnung zu zahlen als handle es sich um einen separaten Vertrag.

6.3 Als höhere Gewalt im Sinne dieses Artikels gilt eine Verhinderung der Leistungserfüllung durch Umstände, die zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses unvorhersehbar waren und für welche Bolbyr nicht verantwortlich ist. Als solche gelten unter sonstige Artikel, jedoch nicht ausschließlich: Nichtlieferung oder nicht rechtzeitige oder nicht ordnungsgemäße Lieferung an den Verkäufer durch dessen Zulieferanten oder deren Insolvenz, Nichtlieferung, nicht rechtzeitige oder nicht ordnungsgemäße Lieferung durch Bolbyr infolge von Umweltkatastrophen, Krieg, Streik, übermäßigen Arbeitsausfall durch Krankheit beim Personal oder Personalmangel, Witterungsverhältnisse, Computerstörungen, Störungen der oder Mängel an Infurmationsystemen von Bolbyr oder ihrer Zulieferanten, Mangel an oder Entzug von Transportmitteln und Ein- und Ausfuhrbeschränkungen.

### Geistiges Eigentum

7.1 Es ist dem Vertragspartner untersagt, jegliche Kennzeichen bezüglich Marken, Handelsnamen oder sonstiger Rechte geistigen und/oder gewerblichen Eigentums aus bzw. von den von Bolbyr gelieferten Sachen zu entfernen, zu ändern oder zu verhüllen.

7.2 Sämtliche Rechte geistigen Eigentums an den von Bolbyr an den Vertragspartner gelieferten Sachen, darunter auch Zeichnungen, Beschreibungen, Werbematerial usw., bleiben jederzeit Eigentum von Bolbyr und dürfen ohne ausdrückliche Genehmigung von Bolbyr nicht vervielfältigt, veröffentlicht oder auf sonstige Artikel Weise Dritten zugänglich gemacht werden.

### Zahlung

8.1 Sofern nicht anders vereinbart wurde, hat die Zahlung innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum ohne Verrechnung und in niederländischer Währung zu erfolgen, es sei denn, die Vertragsparteien haben ausdrücklich und schriftlich eine sonstige Artikel Währung vereinbart, die für den Käufer in dem Falle verbindlich ist. Bolbyr kann einen Krediteinschränzungszuschlag berechnen und/oder Vorauszahlung oder sonstige Artikel Bürgschaften verlangen. Die Zahlungsfrist ist immer endgültig.

8.2 Wenn eine Rechnung nicht innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum beglichen wurde, befindet sich der Vertragspartner, ohne dass diesbezüglich eine Aufforderung oder InverzugSetzung erforderlich ist, in Verzug. In dem Moment werden sämtliche noch nicht bezahlten

Rechnungen von Bolbyr an den Vertragspartner sofort und vollständig fällig. Gleichermaßen gilt, wenn über den Vertragspartner die Insolvenz verhängt wurde, ihm gerichtlicher Zahlungsaufschub gewährt wurde, Sachen oder Fürderungen des Vertragspartners beschlagenahmt werden, im Falle der Liquidation und/oder Auflösung der Gesellschaft des Vertragspartners und wenn der Vertragspartner entmündigt wird oder stirbt.

8.3 Der Vertragspartner ist vom Augenblick des Verzugs an zur Zahlung von 1,5 % Verzugszinsen monatlich, jedoch in Höhe der gesetzlichen Handelszinsen so diese höher sein sollten, über den ausstehenden Betrag verpflichtet. Für die Berechnung der Zinsen gilt ein Teil eines Monats als ganzer Monat.

8.4 Die vom Vertragspartner geleisteten Zahlungen werden, ungeachtet der diesbezüglichen Angaben des Vertragspartners, immer an erster Stelle auf alle verschuldeten Zinsen und Kosten und anschließend auf die am längsten fälligen Rechnungsbeträge angerechnet.

8.5 Wenn sich Bolbyr somit wegen des Verzugs des Vertragspartners, bei dem es sich nicht um einen Verbraucher handelt, gezwungen sieht, (einen) Dritte(n) mit der Einziehung der Fürderung zu beauftragen, sind alle damit im Zusammenhang stehenden Kosten wie Bearbeitungsgebühren, gerichtliche und außergerichtliche Gebühren und auch die Kosten eines Insolvenzantrages, zulasten des Vertragspartners. Die außergerichtlichen Inkassogebühren belaufen sich minimal auf 15 % des ausstehenden Betrages, mit einem absoluten Minimum von 250,00 EUR.

8.6 Ungeachtet der vereinbarten Zahlungsbedingungen ist der Vertragspartner verpflichtet, auf Ersuchen von Bolbyr eine nach deren Urteil ausreichende Zahlungssicherheit zu leisten. Wenn der Vertragspartner diesem Ersuchen nicht innerhalb der diesbezüglich geltenden Frist Folge leistet, befindet er sich sofort in Verzug. Bolbyr ist in dem Falle zur Vertragsauflösung und zur Einreichung von Schadensersatzansprüchen beim Vertragspartner berechtigt.

8.7 Das Recht des Vertragspartners, seine Fürderungen an Bolbyr mit Fürderungen von Bolbyr an den Vertragspartner zu verrechnen, wird hiermit ausdrücklich ausgeschlossen. Der Vertragspartner erklärt zudem, dass ihm bekannt ist, dass Bolbyr berechtigt ist, ihre Fürderungen und die ihrer Tochtergesellschaft an den Vertragspartner mit Fürderungen des Vertragspartners und dessen Tochtergesellschaften an Bolbyr zu verrechnen, auch dann wenn zwischen dem Vertragspartner und der betreffenden Tochtergesellschaft des Vertragspartners kein Schuldverhältnis besteht.

### Eigentumsvorbehalt

9.1 Alle von Bolbyr gelieferten Sachen bleiben bis zur vollständigen Erfüllung aller Verpflichtungen des Vertragspartners, gleich aus welchem Grunde, Bolbyr gegenüber Eigentum von Bolbyr. Dazu gehören in jedem Falle die Gegenleistung für die gelieferten und/oder zu liefernden Sachen, die Gegenleistung für die von Bolbyr erbrachten und/oder noch zu erbringenden Dienstleistungen sowie alle Fürderungen aufgrund der Nichterfüllung der Verpflichtungen durch den Vertragspartner und

Ausgleich von Kontokorrentsaldi inklusive Zinsen und Kosten.

9.2 Wenn der Vertragspartner eine oder mehrere seiner vertraglichen oder gesetzlichen Verpflichtungen nicht, nicht rechtzeitig oder nicht ordnungsgemäß erfüllt, wenn der Vertragspartner seine Insolvenz beantragt oder (vorläufigen) gerichtlichen Zahlungsaufschub beantragt, sein Unternehmen auflöst oder einstellt, wenn das Vermögen des Vertragspartners ganz oder teilweise beschlagenahmt wird, befindet sich der Vertragspartner in Verzug und ist Bolbyr berechtigt, den Vertrag ganz oder teilweise als aufgelöst zu betrachten, ohne dass irgendwelche InverzugSetzung oder gerichtliche Intervention erforderlich ist und unbeschadet des Bolbyr zukommenden Rechts, Vertragsfüllung, Schadensersatz und Aufschub zu verlangen. In diesen Fällen wird jede Fürderung, welche Bolbyr an den Vertragspartner besitzt, sofort und in einem Male fällig.

9.3 So lange das Eigentum der Sachen nicht auf den Vertragspartner übertragen wurde, darf dieser die Sachen nicht verpfänden, in Eigentum übertragen oder Dritten ein sonstige Artikels Recht an diesen Sachen gewähren, mit Ausnahme des nachstehend Bestimmten. Es ist dem Vertragspartner untersagt, die unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Sachen im Rahmen der normalen Getriebeführung Dritten zu verkaufen und/oder zu verarbeiten und auszuliefern. Der Vertragspartner ist verpflichtet, die unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Sachen mit der erforderlichen Sorgfalt und als erkennbares Eigentum von Bolbyr aufzubewahren. Beim Verkauf und/oder der Lieferung durch den Vertragspartner an Dritte im Rahmen der normalen Getriebeführung sowie im Falle der Verletzung der obigen Bestimmungen vor Ablauf der Zahlungsfrist wird der Kaufpreis, ungeachtet jeglicher anders lautenden Bestimmung, sofort und im vollen Umfang fällig.

9.4 Bolbyr, die ihren Eigentumsvorbehalt geltend macht, wird Zugang zu den von ihr gelieferten Sachen gewährt. Sofern notwendig, ermächtigt der Vertragspartner Bolbyr unwiderruflich zur Geltendmachung ihres Rücknahmerechts. Die Kosten im Zusammenhang mit der Geltendmachung der Eigentumsrechte durch Bolbyr sind zulasten des Vertragspartners.

### Geltendes Recht und zuständiges Gericht

10.1 Auf alle von Bolbyr abgeschlossenen Verträge findet niederländisches Recht Anwendung.

10.2 Streitigkeiten werden ausschließlich dem Zivilgericht, das für den Ort, in dem Bolbyr ihren satzungsgemäßen Sitz hat, zuständig ist, zur Entscheidung vorgelegt, sofern zwingendes Recht nicht anders vorschreibt. Bolbyr darf nach eigener Entscheidung von dieser Zuständigkeitsbestimmung abweichen und die gesetzlichen Zuständigkeitsregeln anwenden.

# BOLBYR

Bolbyr B.V. - Magazijnweg 27-29 - 5683 CV Best - Nederland (Netherlands, Niederlande)  
T +31 (0)88-9876543 - sales@bolbyr.com - www.bolbyr.com